



卜蜂國際有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份編號：43)

截至二零零三年十二月三十一日止年度之業績公佈

業績

	附註	二零零三年 千美元	二零零二年 千美元
營業額	(a)		
持續性業務		1,447,654	1,415,616
非持續性業務		209,692	126,580
		<u>1,657,346</u>	<u>1,542,196</u>
銷售成本		(1,492,465)	(1,363,107)
毛利		164,881	179,089
銷售及分銷費用		(69,431)	(56,335)
行政管理費用		(100,142)	(92,496)
其他收入淨額	(b)	1,099	102,294
營運業務所得溢利／ (虧損)	(c)	(3,593)	132,552
財務費用		(32,071)	(37,103)
應佔共同控制企業之 溢利及虧損		5,146	19,048
應佔聯營公司溢利及虧損		(1,446)	1,204
除稅前溢利／(虧損)		<u>(47,868)</u>	<u>104,097</u>
持續性業務		15,904	11,604
非持續性業務		(31,964)	115,701
出售非持續性業務虧損		(18,413)	—
		<u>(50,377)</u>	<u>115,701</u>

	附註	二零零三年 千美元	二零零二年 千美元
稅項	(d)		
持續性業務		(3,737)	(12,503)
非持續性業務		(4,173)	(2,602)
		<u>(7,910)</u>	<u>(15,105)</u>
除稅後溢利／(虧損)		(58,287)	100,596
少數股東權益		(4,471)	(7,994)
股東應佔常規業務溢利／ (虧損)淨額		(62,758)	92,602
年初累計虧損		(49,650)	(140,483)
累計虧損		(112,408)	(47,881)
撥出／(入)法定儲備		6,692	(1,769)
年終累計虧損		<u>(105,716)</u>	<u>(49,650)</u>
		二零零三年 美仙	二零零二年 美仙
每股盈利／(虧損)：			
基本	(e)	(2.91)	4.29
每股股息：			
中期：無(二零零二年：無)		—	—
末期：無(二零零二年：無)		—	—

附註：

(a) 分部資料

營業額指租金收益、股息收益及扣除退貨及貿易折扣後之銷售發票淨值，惟不包括集團內部交易。

按主要業務及營運地區劃分之營業額分析如下：

營業額：

	二零零三年 千美元	二零零二年 千美元
按主要業務劃分：		
飼料廠及禽畜業務	1,657,310	1,542,090
物業控股	36	106
	<u>1,657,346</u>	<u>1,542,196</u>
按地區劃分：		
中華人民共和國（「中國」）：		
香港	36	106
大陸地區	1,447,618	1,415,510
	<u>1,447,654</u>	<u>1,415,616</u>
土耳其（非持續性業務）	209,692	126,580
	<u>1,657,346</u>	<u>1,542,196</u>

上述分析並未計入本集團共同控制企業及聯營公司之營業額。

(b) 其他收入淨額：

	二零零三年 千美元	二零零二年 千美元
列入收益之負商譽	808	—
遞延重組費用攤銷	—	(1,862)
出售聯營公司權益所得溢利	—	87,556
出售共同控制企業權益所得溢利	—	1,918
出售短期投資所得溢利	3,754	579
短期投資之未變現溢利／（虧損）	(227)	21,358
重估禽畜值之未變現溢利	1,057	—
固定資產重估虧絀	—	(153)
投資物業重估虧絀	(8)	(258)
固定資產耗損	(3,722)	(8,320)
共同控制企業投資耗損	—	(901)
商譽耗損	(1,830)	(1,652)
利息收入	1,065	3,016
中國企業派付之盈利作再 投資而退回之稅款	202	1,013
	<u>1,099</u>	<u>102,294</u>

(c) 本集團營運業務所得溢利／(虧損) 經扣除為數71,000,000美元(二零零二年：69,000,000美元) 之折舊及300,000美元(二零零二年：2,100,000美元) 之攤銷。

(d) 稅項：

	二零零三年 千美元	二零零二年 千美元
本公司及附屬公司：		
本年度利得稅撥備：		
中國：		
香港	—	—
大陸地區	5,367	6,870
海外	5,092	2,684
遞延稅項資產	(3,441)	(81)
	<u>7,018</u>	<u>9,473</u>
往年(超額)／不足撥備：		
中國：		
香港	—	—
大陸地區	(1,558)	345
海外	(1,218)	—
	<u>(2,776)</u>	<u>345</u>
共同控制企業：		
中國：		
香港	—	—
大陸地區	3,668	4,983
	<u>3,668</u>	<u>4,983</u>
聯營公司：		
中國：		
香港	—	—
大陸地區	—	304
	<u>—</u>	<u>304</u>
年度內稅項	<u><u>7,910</u></u>	<u><u>15,105</u></u>

香港稅項乃根據年度內在香港賺取或源於香港之估計應課稅溢利按現行稅率17.5% (二零零二年：16%) 計算。

根據中國有關之稅務法例及條例，本公司若干於中國之附屬公司、共同控制企業及聯營公司可豁免及減低利得稅項。若干附屬公司、共同控制企業及聯營公司則按10%至33%之稅率繳付利得稅。

海外稅項乃指於年度內土耳其所賺取之收入而須繳付公司稅。土耳其之公司稅乃按適用稅率30% (二零零二年：30%) 計算，另徵收額外10%稅項作國家基金用途。因此，實際公司稅率為33% (二零零二年：33%)。

- (e) 每股基本盈利／(虧損) 乃根據股東應佔虧損淨額62,758,000美元 (二零零二年：股東應佔溢利淨額92,602,000美元) 及本公司於年度內已發行股份2,158,480,786股 (二零零二年：2,158,480,786股) 計算。於該兩個年度內，由於概無發生任何可引致攤薄之事項，所以並無披露截至二零零三年及二零零二年十二月三十一日止攤薄後之每股盈利／(虧損)。

財務回顧

按業務及地區劃分之股東應佔常規業務溢利／(虧損) 淨額分析如下：

	二零零三年 千美元	二零零二年 千美元
按業務劃分：		
飼料廠及禽畜業務	(41,544)	106,215
工業企業	6,224	4,369
物業控股	(902)	(3,429)
投資控股*	(26,536)	(14,553)
	<u>(62,758)</u>	<u>92,602</u>
按地區劃分：		
中國：		
香港	(11,793)	(17,982)
大陸地區	(45,223)	100,694
	<u>(57,016)</u>	<u>82,712</u>
土耳其	(8,509)	8,019
印尼	2,767	1,292
泰國	—	579
	<u>(62,758)</u>	<u>92,602</u>

* 包括香港總部之行政費用

股息

董事會不建議就截至二零零三年十二月三十一日止年度派發末期股息(二零零二年：無)。

經修訂之核數師意見

本集團截至二零零三年十二月三十一日止年度財務報告之核數師報告中包含經修訂之核數師意見。

此財務報告乃按持續經營之會計基準編製，其有效性依賴於本集團能否從經營業務中取得足夠之流動資金及出售非核心業務之成效。財務報告未有包括本集團因未能從經營業務中取得足夠之流動資金或未能如期完成出售非核心業務而需作出之調整。核數師認為財務報告已作出適當之披露和評估，因而概無拒絕發表意見。

業務回顧

二零零三年對本集團而言為極具挑戰性的一年。綜合營業額為1,657,300,000美元(二零零二年：1,542,200,000美元)。綜合經營虧損為3,600,000美元(二零零二年：經營溢利為132,600,000美元)。年度內之除稅後虧損為58,300,000美元(二零零二年：除稅後溢利為100,600,000美元)。股東應佔虧損淨額為62,800,000美元(二零零二年：溢利淨額為92,600,000美元)。

中國

農牧業務

於回顧年度內，本集團之兩家全資附屬公司及於中國之農牧企業部門－正大(中國)農牧有限公司(「中國農牧」)及正大(中國)投資有限公司(「中國投資」)之營業額上升2.3%。

綜合營業額為1,447,600,000美元(二零零二年：1,415,500,000美元)，連同共同控制企業及聯營公司之參與管理營業額為2,132,900,000美元(二零零二年：2,207,300,000美元)。本集團之兩項主要產品－完全飼料及雞苗之銷售量分別為4,700,000噸(二零零二年：4,900,000噸)及345,000,000隻(二零零二年：364,000,000隻)，分別減少4.1%及5.2%。

於年度內，中國農牧及中國投資之股東應佔綜合虧損為51,900,000美元(二零零二年：溢利為96,300,000美元)。

於回顧年度內，本集團共出售49,562,783(二零零二年：187,396,528)股上海大江(集團)股份有限公司(「上海大江」)股份，每股平均價為0.48美元(二零零二年：0.57美元)，並錄得溢利為3,400,000美元(二零零二年：87,600,000美元)。此外，上海大江股份之未變現虧損為1,800,000美元(二零零二年：溢利為20,100,000美元)。於二零零三年十二月三十一日，本集團持有上海大江之股份權益為1.4%(二零零二年：8.7%)。

扣除出售上海大江股份之溢利，本部門之營運虧損為53,500,000美元(二零零二年：11,400,000美元)。

本部門之營運業績受到數項因素重大影響。於二零零三年上半年度在中國部份地區爆發之嚴重急性呼吸系統綜合症(非典型肺炎)，使本集團位於國內之農牧業務運作受到不利影響。本集團採購及銷售人員商務差旅、生產所需之原料及製成品運輸往返部份地區出現延誤現象，直至二零零三年第三季初銷售也因為當地消費降低而有所下降。

此外，本集團位於青島之企業於二零零三年四月發生火災及日本自二零零三年五月至八月再次頒令禁制源自中國大陸之家禽產品入口均對本集團雞肉出口業務帶來不利影響，因日本乃本集團之主要出口市場。

自二零零二年十二月起，生產飼料所需之主要原料價格大幅上漲，加上國內在二零零三年九月及十月之糧食產量下降，使經營環境更為惡化。於二零零三年第四季之成本較二零零二年同期上漲超過10%。此等不利因素使經營環境更趨嚴峻。因而，毛利率大幅下降。

工業業務

於回顧年度內，易初中國摩托車有限公司於二零零三年六月二十三日私有化，並成為本公司之全資附屬公司。本集團應佔溢利淨額為6,200,000美元(二零零二年：4,400,000美元)。所有主要企業均錄得溢利。

於二零零三年十二月底，本集團公佈出售其持有上海易初通用機器有限公司全部股權，總代價為40,000,000美元。此交易已於二零零四年二月底完成。

土耳其

本集團於年度內第四季出售其持有C.P. Standart Gida Sanayi ve Ticaret Anonim Sirketi全部股權，總代價為22,000,000美元。

印尼

本集團持有P.T. Surya Hidup Satwa(「SHS」)之19.74%權益及P.T. Central Proteinaprima(「CP Prima」)之7.09%權益。在結算日後，於二零零四年三月二十六日，本集團公佈出售其持有SHS及CP Prima全部股權，總代價約為4,800,000美元，並須待股東於本公司股東特別大會上批准，方可作實。

管理層討論及分析

資金流動性及財政資源

截至二零零三年十二月三十一日止，本集團之總資產為1,020,800,000美元，較二零零二年年末之1,109,100,000美元下調8.0%。總負債及資本負債比率(資本負債比率計算方法為負債總額除以資產淨額)分別為623,000,000美元及417%，相對二零零二年十二月三十一日為659,900,000美元及283%。

本集團之大部份借貸為美元及人民幣，於二零零三年之年利率約由3.9%至6.9%不等。

本集團未有安排任何利息及匯率對沖活動。

資本結構

本集團透過營運資金、短期及長期金融借貸、浮動息率票據及出售部份資產，以解決其流動資金需求。於二零零三年十二月三十一日，本集團持有現金及現金等額為56,800,000美元(二零零二年：95,600,000美元)，相對去年底減少38,800,000美元。

本集團資產抵押

於二零零三年十二月三十一日，本集團總貸款為623,000,000美元(二零零二年：659,900,000美元)，其中192,700,000美元(二零零二年：123,500,000美元)貸款需提供資產抵押，佔總額之30.9%(二零零二年：18.7%)。本集團於中國若干固定資產之賬面淨額為242,200,000美元(二零零二年：195,400,000美元)，已用作短期及長期銀行貸款之抵押。本公司以若干資產作限制抵押，藉以取得多家銀行給予本集團總額約31,300,000美元(二零零二年：36,100,000美元)之信貸額。於結算日，本集團已使用之信貸額約為31,300,000美元(二零零二年：36,100,000港元)。

或然負債

於二零零三年十二月三十一日，本集團提供擔保數額為13,100,000美元（二零零二年：27,200,000美元）。

僱員及酬金政策

於二零零三年十二月三十一日，本集團於中國及香港共聘用約53,000名僱員（包括共同控制企業及聯營公司之20,000名僱員）。本集團根據僱員之表現、經驗及當時之市場薪酬，釐訂其薪津，並酌情授予花紅。其他僱員福利包括保險及醫療、資助培訓，以及購股權計劃。

取消於倫敦證券交易所第二上市地位

本公司取消其股份於倫敦證券交易所第二上市地位已於二零零三年十二月三十一日生效。

重組

於年度內，本公司歸還28,000,000美元予債權人，總還款額達333,400,000美元。於二零零四年三月三十一日，本公司進一步歸還59,300,000美元予債權人。

展望

二零零四年初之經營環境仍然充滿挑戰。董事會及管理層將繼續鞏固本集團於核心農牧業務之實力及專長。

除了繼續致力拓展出口深加工雞肉產品，本集團將積極開發歐洲及國內深加工品牌雞肉產品市場之潛力，並發展水產飼料內銷市場。

此外，本集團透過持續增強管理效益、提高技術水平及致力拓展產品，使本集團能迎接未來挑戰及於中國經濟發展中獲益。

購買、出售或贖回上市證券

於回顧年度內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

最佳應用守則

董事認為，於年度內，本公司完全遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載之最佳應用守則。

組織細則修訂

香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）已於二零零四年一月三十日刊載有關上市規則之修訂。除部份新修訂享有特別過渡期安排外，新修訂之上市規則於二零零四年三月三十一日已正式生效。而新修訂之上市規則對所有上市發行人之組織章程／細則有部份新要求。

鑑於組織細則須符合新修訂之上市規則，董事會建議將部份組織細則內容修改，以符合新修訂上市規則要求。修訂之詳情將載於寄發予股東之通函內。

公佈進一步資料

按上市規則附錄十六第四十五（一）至四十五（三）段要求之所有資料將於限期內刊載於聯交所之網頁上。

承董事會命
董事長及首席執行長
謝國民

香港，二零零四年四月二日

請同時參閱本公布於星島日報刊登的內容。